

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 31 (1943)

**Heft:** 648

**Artikel:** Carnet de la quinzaine

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-264982>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

## ...A GENÈVE

**Fraisse & C<sup>ie</sup>**  
TEINTURIERS  
conseillent bien, exécutent au mieux  
Tous Travaux de  
**Teinture et Nettoyage**  
Magasins : 9, Quai des Bergues - Tél. 2.47.35  
7, Rue de Rive - Tél. 5.19.37  
2, Rue Micheli-du-Crest - Tél. 4.17.39  
Usine et magasin : 53, Rue de St-Jean - Tél. 2.35.95



**La Maison de la Laine**  
et de tous les tricoteuses  
**TRICOTEUSE DE LA MADELEINE**  
1, rue du Vieux-College - Genève  
(côté Poste) - Tél. 4.59.91

Explications gratuites de M<sup>me</sup> V. Renaud

**POUR CONSTRUIRE VILLA**  
A FORFAIT COMPLET - DEMANDEZ  
**CHAFFARD & HUTTERLI**  
69, RUE DE LAUSANNE - Tél. 2.67.32  
Fondée en 1911  
PLANS - RÉFÉRENCES - DEVIS

généralement une visite au Musée des arts et métiers ou peuvent être consultés des revues d'aménagement, et l'on accompagne aussi les clients - s'ils le désirent - dans divers magasins de meubles.

L'Office s'efforce de déconseiller tout achat à crédit; il s'est donc préoccupé également d'établir des budgets familiaux et d'étudier les possibilités d'achat de ceux qui viennent le consulter. S'il s'agit de l'acquisition de trousseaux, même modestes, il encourage l'achat de marchandises de qualité et le paiement au comptant. Il est très souvent consulté, soit par des familles ayant des embarras financiers, soit par des fiancés, soit par de jeunes ménages qui désirent se procurer de nouveaux meubles par suite de l'accroissement de la famille. Il se charge, dans certains cas, de démarches auprès d'instances intéressées, mais il n'est en aucune façon un office d'assistance, mais bien un bureau au service de tous les milieux de la population.

(D'après le bulletin «L'Enseignement ménager».)



### Publications reçues

PAUL DENAL et G. DUBAL: *L'amour heureux*. — Collect. «Action et Pensée», édit. du Mt-Blanc. Genève, 1 vol., 4 fr. 20.

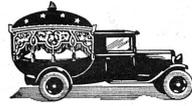
Mener campagne en faveur de la famille, c'est bien, mener campagne en faveur d'une famille heureuse, c'est mieux. Il est, hélas, patent que dans de nombreux cas, la vie de famille est irritante, pénible et ceux qui la subissent ne s'y développent pas harmonieusement, la prennent même en grippe. C'est au père et à la mère qu'il appartient de créer autour d'eux l'atmosphère favorable à la vie en commun, mais comment y parvenir s'ils ne s'entendent pas? S'ils ne sont pas heureux l'un par l'autre? Si le lien conjugal n'est qu'une chaîne dont on n'aspire qu'à se délivrer?

Pour répondre à cette question, MM. Denal et Dubal ont publié un petit livre appelé à rendre grand service. Ces deux psychologues et psychanalistes montrent par de nombreux exemples combien l'accord entre les époux est souvent troublé par des malentendus ou des entraves qui détruisent la famille et que la psychanalyse réussit à dissiper, à lever complètement. A tous ceux que ces problèmes inquiètent, nous recommandons vivement cet ouvrage.

A. W.-G.

Dr G. RICHARD, privat-docent à l'Université de Neuchâtel: *La jalousie, obstacle méconnu*. — Editions Payot, Lausanne, 1 broch. 1 fr. 50.

La jalousie, nul ne l'ignore, est un défaut gra-



## POMPES FUNÈRES OFFICIELLES

de la Ville de Genève, Carouge et Lancy  
5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1<sup>er</sup>

Téléphone : 4.32.85 (permanent)

EN CAS DE DÉCÈS

s'adresser ou téléphoner de suite à l'adresse ci-dessus  
FORMALITÉS GRATUITES

**Foyer de la Femme**  
1, Rue de la Vallée

**Chambres et pension**  
pour dames et jeunes filles  
Prix modérés. Tél. 4.59.93

Tous les combustibles

**Tourbe.**

**Lignite suisse, sans carte.**  
Bois 1<sup>er</sup> choix.

s'achètent chez

**MAROLF & REY**  
Gare des Eaux-Vives - Tél. 4.32.50

**LIVRES MUSIQUE**  
neufs et d'occasion  
**LIBRAIRIE CIRCULANTE**  
**PRIOR**  
CORRATERIE, 9 - CITÉ, 18

### Le Service social de Lausanne

Pendant l'année 1942, les 222 volontaires du Service social de Lausanne ont visité régulièrement des malades et des isolés, suivi 92 familles, donné des leçons à Eben-Hezer, à des retardés, prêtés diverses aides, accompagné pour la promenade 13 aveugles, organisé des soirées récréatives au pavillon Bourget, ont visité à Noël 43 foyers et distribué 45 paquets. Ces volontaires ont fait 178 enquêtes et démarches, non compris celles des Œuvres sociales de l'armée, 29 déménagements et transports, ont donné des conseils, des renseignements; 122 familles ont bénéficié du prêt de meubles; 817 pièces ont été recommandées pour 54 familles, la plupart par des mères de famille dans la gêne, qui ont pu être rétribuées grâce au fonds du 1<sup>er</sup> août et de *Pro Familia*; le fonds des lessives pour vieillards a blanchi 20 vieillards et dépensé de ce fait Fr. 714.30; des journées de recommandation ont été accordées à 27 mères de famille surchargées. Ce sont les pasteurs, les assistantes de paroisse, les sœurs visitantes et les infirmières, des médecins, les services sociaux, les ser-

ve, un vice même, que l'on s'efforce de combattre parce qu'il empoisonne l'existence de celui qui en est la proie. Parents, éducateurs, pédagogues s'efforcent de réprimer toute manifestation jalouse chez les enfants et peut-être leurs méthodes vont-elles à l'encontre du but poursuivi?

Les recherches des psychanalystes nous révèlent, en effet, que la jalousie, même combattue et que l'on peut croire vaincue, se transforme et se manifeste par des troubles psychologiques qui paraissent fort éloignés du sentiment jaloux initial. Le Dr G. Richard dans cette brochure fort intéressante et très bien faite sur la jalousie nous donne une série d'exemples probants et il nous montre en même temps que ces troubles ne disparaîtront que lorsqu'on aura soigné la jalousie qui en est la cause originelle et qui était si bien refoulée, ensevelie dans l'inconscient, qu'on pouvait la croire exterminée à jamais. Dans des cas semblables, le traitement psychanalytique semble le seul qui ait des chances de réussir.

La jalousie des adultes est analogue à celle des enfants, à cette différence près, qu'étant mieux camouflée et refoulée, elle est peut-être plus difficile à dépister.

Ce vice rongeur n'est malheureusement pas l'apanage des individus seuls, il affecte aussi fréquemment des collectivités entières, il est à l'origine de ces haines nationales que l'on attise et que l'on exploite lorsqu'on veut entraîner les peuples dans la guerre ou la révolution sociale. Ce problème capital a été effleuré dans des congrès pacifistes, mais il faudra qu'il soit étudié et résolu par ceux qui veulent instaurer une paix durable.

A. W.-G.

FELIX SALTEN: *L'Album de Bambi*. — Mis en vers par U. von Wiesse. Traduction de Jacqueline Des Gouttes. — Editions Delachaux et Niestlé S. A., Neuchâtel-Paris.

L'idée de mettre à la portée des enfants l'histoire de *Bambi le chevreuil*, publiée par Félix Salten, dans la collection des *Livres de Nature* est des plus heureuses. Mais l'adaptation a été faite en vers, et cette forme disciplinée semble gêner quelque peu la simplicité d'expression propre aux ouvrages dédiés aux petits. En dépit de cette remarque, le livre, illustré d'une manière charmante, est un très joli cadeau à offrir aux moins de dix ans.

R. G.

## Vous trouvez

toujours un beau choix de plantes vertes et fleuries, fleurs coupées. Bouquets et Couronnes, chez

**E. Preisig,**

Horticulteur-fleuriste

Rue de Villereuse

Genève

## CANTON DE VAUD

**AGENCE DE LA HARPE S. A.**  
50, rue d'Italie VEVEY Téléphone 5.13.38  
Voyages - Expéditions - Affaires immobilières

**"LE GARILLON" Place Chauderon LAUSANNE**  
Restaurant - Tea-room sans alcool  
Restauration soignée à prix modiques  
Son Tea-room

**LE RAVIN NYON**  
Maison de repos - Vie familiale  
Tél. 9.55.34 M<sup>lle</sup> E. GRAU

## La Pharmacie MARKIEWICZ

24, Corraterie (Vis-à-vis du Cinéma) est la doyenne des pharmacies genevoises. Se recommande pour l'exécution consciencieuse de toutes ordonnances médicales privées aussi bien que pour les caisses malades. Produits de première qualité aux prix les plus modérés. Pas de personnel non qualifié.

## Hôtel des Familles GENEVE

„Christliches Hospiz“ en face de la gare

TOUT CONFORT

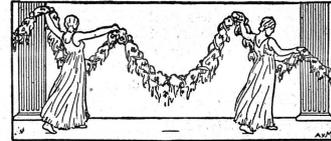
Chambre depuis Fr. 4.80

vices officiels qui signalent les cas dont s'occupe le Service social.

Le Bureau, sis aux Escaliers des Grandes Roches, a écrit 2927 lettres, fait 1528 visites, 1793 télé-phonages, reçu 2036 lettres, 3523 visites, 1143 coups de téléphone.

Le Service social a réorganisé son «service d'aide au ménage en faveur des mères de famille», au moyen d'une équipe de travailleuses, choisies parmi les mères de famille nombreuses, qui font des nettoyages et la lessive d'autres mères malades ou en couches; ce service est payé en partie avec le subsides de *Pro Familia*, en partie par la paroisse qui demande l'aide ménagère.

S. B.



### A travers les Sociétés

Chez nos artistes genevoises.

Nos lectrices apprendront avec grand intérêt qu'une exposition de la Section genevoise des Femmes peintres, sculpteurs, décorateurs, aura lieu en novembre au Musée Rath. Il nous faut apprécier l'effort fourni par nos artistes en ces temps plus difficiles pour elles que pour quiconque. Nous engageons vivement nos lectrices à leur témoigner leur intérêt en venant nombreux à leur exposition. Le vernissage aura lieu le 6 novembre, à 3 heures, et chacun y est cordialement invité.

Bureau de placement de l'Union des Femmes (Genève).

Le Bureau de placement ne sera pas rouvert jusqu'à nouvel avis, étant donné le peu d'offres d'emploi.

Reprise d'activité.

Avant de s'occuper activement de propagande suffragiste à l'occasion des élections aux Chambres fédérales, l'Association genevoise pour le Suffrage a eu la bonne idée de convier ses membres à une visite en commun de l'exposition «L'Art en Suisse» organisée durant l'été au Musée d'Art et d'Histoire. Une quarantaine de suffragistes ont participé le 9 octobre dernier à cette visite, que favorisait un temps charmant, et ont

beaucoup apprécié les explications et suggestions apportées avec tant d'animation, de vie et de compétence par M<sup>me</sup> H. Gagnebin. Un moyen charmant pour fournir à des suffragistes une occasion de se rencontrer et de se connaître.

«M. Punaise s'en va-t'en ville.»

C'est le titre d'une série d'amusants dessins animés, mettant en scène tout un monde d'insectes (sauterelles, cigales, abeilles, punaises des bois etc.), que va faire passer à son profit le «Foyer d'Accueil» créé par le Cartel genevois H.S.M. Car, si l'activité de cette œuvre va croissant, et si son assistante sociale, M<sup>lle</sup> Ruth Cavin, en a long à dire sur les misères morales davantage encore que matérielles qu'elle côtoie journellement, il est indispensable que la situation financière corresponde aux besoins, et le Comité est à l'affût de toutes les possibilités de recettes. C'est pourquoi, et après une après-midi de bridge, des plus réussies grâce à l'hospitalité charmante de M<sup>me</sup> Ch. Cellier, à Pressy, il met sur pied cette représentation cinématographique spécialement destinée aux enfants, et pour laquelle soit la maison Eos-film, à Bâle, soit le Cinéma Rex, à Genève, 24, rue de la Confédération, lui apportent un appui précieux. Séance le samedi 6 novembre, à 17 h. 30, et billets à l'avance à l'Union des Femmes, à l'Ouvroir (Fusterie, 5), et chez M<sup>les</sup> Haas, cours de Rive, 2. Prix des places: enfants: 1 fr. 50; adultes: 2 fr. 20.

### Carnet de la Quinzaine

Dimanche 24 octobre:

LAUSANNE: Les cinq minutes de la solidarité, causerie par Radio, à 18 h. 45: *La lique vaudoise contre la tuberculose*.

Lundi 25 octobre:

LAUSANNE: Ecole Vinet, série de conférences de l'automne 1943, 17 h.: *Les droits légaux de la femme suisse: la situation légitime de la mère vis-à-vis de ses enfants*, par M<sup>lle</sup> Ant. Quinche. Prix d'entrée: 2 fr.

Samedi 30 octobre:

GENÈVE: Union des Femmes, 22, rue Et-Dumont, de 14 à 18 h.: Vente de livres au profit de la bibliothèque de l'Union. Livres neufs et usagés, gravures, occasions diverses, thé et gâteau.

Dimanche 31 octobre:

GENÈVE: Les cinq minutes de la solidarité, causerie par Radio, 18 h. 45: *L'Office social de l'Eglise nationale protestante*.

Imp. H.-P. RICHTER, rue Alfred-Vincent, 10, GENEVE

## Crédits - Prêts - Hypothèques

sont octroyés par nous aux conditions usuelles. Si des fonds vous sont nécessaires ou si quelq'un vous demande conseil, vous aurez avantage à lire notre nouvelle brochure.



BANQUE POPULAIRE SUISSE